

WARNING For Europe and United Kingdom

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Um mögliches Gehör schädigen zu vermeiden, hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke.

Pour éviter tout endommagement possible de l'audition, n'écoutez pas de son à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes elevados durante períodos prolongados.

Per evitare possibili danni all'apparato uditivo, si raccomanda di non ascoltare musica ad alto volume per molto tempo.

Voorom mogelijke beschadiging van uw gehoor en luster derhelve niet langdurig met een hoog volume ingesteld.

Para evitar danos auditivos, não escute em volumes elevados durante longos períodos de tempo.

Lýssa inte på höga volymnivåer under längre perioder, eftersom det kan ge upphov till hörselskada.

Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu uszu, nie słuchaj z przy wysokich poziomach głośności przez długie okresy.

Abyste predišli prípadnému poškodeniu uschu, neposluchajte dlho pri vysokej hlasitosti.

Aby ste zabránili možnému poškodeniu uschu, nepoužívajte dlhú čas pri vysokých hlasitosti.

A halskárosodás megakadályozása érdekében a léteknél ne használja sokáig túl hangosra állítva.

Blax tevita i taghmed heara Ìs-smìgh, tìsmax b'volum ghali ghal n'ghin twal.

For at forebygge risiko for høreskader, bør man ikke lytte ved høj lydstyrke i længere tid.

Väimäkke kuulmisohjauksista väimäksies ärge kuulake pika aja jooksul liiga valjusti.

Ää kuntele pitkää aikojta suurella äänenvoimakkuudella. Muussa tapauksessa kuulo voi vahingoittua.

Warnings for battery

Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.

Warnhinweise zur Batterie

Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen.

Avertissements pour la batterie

Veillez ne pas manipuler la batterie de la manière suivante. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.

Advertencias sobre la batería

No maneje la batería de la siguiente manera. Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables.

Avvertenze per la batteria

Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili.

Waarschuwingen voor de batterij

Gelieve de batterij niet op de volgende manieren te hanteren. Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.

Avisos para a bateria

Por favor, não manipule a bateria das seguintes maneiras. Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos inflamáveis e gases.

Varningar för batteri

Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

Zakazujeme dotýkať sa akumulátora. S akumulátormi ne robte nasledujúce veci.

Varovány týkající se baterie

S baterií nemanipulujte následujícími způsoby. Mohlo by dojít k výbuchu nebo úniku hořlavých kapalin a plynů.

Varovania týkajúce sa baterie

S bateriou nemanipulujte nasledujúci spôsobmi. Mohlo by dojsť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov.

Figyelmeztetések az akkumulátorra

Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon. Ez gyúlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet.

Advarsler for batteri

Håndtér ikke batteriet på følgende måder. Det kan føre til eksplosion eller lækage af brændbare væsker og gasser.

Προειδοποιήσεις για την μπαταρία

Μην χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.

Aku hoiatused

Palun ärge käideldge akut järgmistel viisidel. See võib põhjustada tuleohutuse või gaaside lekkimise või lekkimise.

Akkua koskevat varoitukset

Käsittele akkua seuraavasti. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla räjähdys tai epäilyttävien nesteiden ja kaasujen vuoto.

Bluetooth Specification

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz. Output power: +9 dBm (MAX), Power Class 1.

Frequenzbereich: 2.402 GHz - 2.480 GHz. Ausgangsleistung: +9 dBm (MAX), Leistungsklasse 1.

Raie de fréquence: 2.402 GHz - 2.480 GHz. Puissance de sortie: +9 dBm (MAX), Classe d'alimentation 1.

Gama de frecuencias: 2.402 GHz - 2.480 GHz. Potencia de salida: +9 dBm (MÁX.), Potencia de Clase 1.

Gamma di frequenze: 2.402 GHz - 2.480 GHz. Potenza di uscita: +9 dBm (massima), Categoria di potenza 1.

Frequentiebereik: 2.402 GHz - 2.480 GHz. Uitgangsvermogen: +9 dBm (MAX), vermogen Klasse 1.

Gama de frequências: 2.402 GHz - 2.480 GHz. Potência de saída: +9 dBm (MÁX.), Classe de Potência 1.

Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz. Uteffekt: +9 dBm (max), effektklass 1.

WARNING For U.S.A

English

Français

Español

Hearing Comfort and Well-Being

Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.

Confort d'écoute et bien-être

N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.

Confort y salud de su audición

No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.

ВНИМАНИЕ

Не слушайте звукозаписи на высоком уровне громкости в течение длительного времени.

Если насадка или другая часть наушников застряла у вас на ухе, будьте осторожны, чтобы не протолкнуть её глубже и обратитесь за квалифицированной медицинской помощью.

Информация о продукте

Оборудование предназначено для прослушивания аудиоконтента с различных устройств. Транспортировать в оригинальной упаковке, не бросать, оберегать от падений и излишней вибрации.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для снижения риска поражения электрическим током, пожара и т. д. Не разбирайте и не модифицируйте устройство.

Для замены ушных вкладышей проконсультируйтесь с продавцом. Для замены ушных вкладышей проконсультируйтесь с продавцом.

1 Charge via USB (5V TYPE) for 2.5h.

2 Remove earbuds and charge in case for 2h.

3 Pairing mode (flashes) and Bluetooth pairing.

4 Firmly insert earbuds for charging.

Charging Terminals / Ladeanschlüsse / Bornes de charge / Terminales de carga / Зарядные клеммы

- When the charging terminals are dirty or dusty, it may affect the charging performance. Gently wipe the charging terminals regularly with cotton swab.
- Wenn die Ladeanschlüsse verschmutzt oder verstaubt sind, kann das den Ladevorgang beeinträchtigen. Wischen Sie die Ladeanschlüsse von Zeit zu Zeit vorsichtig mit einem Wattebäuschchen ab.
- Si les bornes de charge sont sales ou poussiéreuses, cela peut affecter les performances de la charge. Essayez doucement les bornes de charge régulièrement avec un coton-tige.
- Unos terminales de carga sucios o polvorientos podrían afectar al rendimiento de la carga. Limpie suavemente los terminales de carga regularmente con un bastoncillo de algodón.
- Если зарядные клеммы загрязнены или покрыты пылью, это может привести к ухудшению производительности зарядки. Аккуратно протирайте зарядные клеммы ватным тампоном.

<https://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/>

For detailed operations such as phone call, troubleshooting and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.

Einzelheiten, beispielsweise über Telefonanrufe, Fehleruche und Informationen über die europäische Garantie, finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Pour des opérations détaillées, tel qu'un appel téléphonique, le dépannage et des informations sur la garantie européenne, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur.

Para operaciones detalladas como la llamada telefónica, la solución de problemas y la información sobre la Garantía europea, consulte el manual del usuario.

Per informazioni dettagliate sulle operazioni, per esempio sulle chiamate telefoniche, la risoluzione dei problemi e le informazioni sulla garanzia europea, fare riferimento al manuale utente.

Voor gedetailleerde bewerkingen zoals bellen, informatie over het oplossen van problemen en de Europese garantie verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding.

Para conectar operaciones detalladas, como llamada telefónica, efectuar a resolución de problemas e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.

För detaljerad användning så som telefonsamtal, felsökning och information om den europeiska garantin, se användarhandboken.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat obsługi, np. połączeń telefonicznych, rozwiązywania problemów oraz gwarancji europejskiej, skorzystaj z instrukcji obsługi.

Podrobnější popis úkonů, jako je telefonování, a dále odstraňování potíží a informace o evropské záruce naleznete v uživatelské příručce.

Podrobnejšie prevádzkové údaje, ako je napríklad telefonný hovor, riešenie problémov a informácie o európskej záruke nájdete v používateľskej príručke.

Az olyan részletes műveleteket illetően, mint a telefonhívás, a hibaelhárítás és az európai garanciáról szóló tájékoztatás, kérjük, olvassa el a használati útmutatót.

For detaljerede funktioner, såsom telefonopkald, fejfindning og oplysninger om den Europæiske Garantiordning, se brugervejledningen.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία όπως τηλεφωνική κλήση, αντιμετώπιση προβλημάτων και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.

Üksikasjaliste toimingute osas, nagu helistamine, tõrkeotsing ja teave Euroopa garanti kohta, vi kasutusjuhendist.

Tarkeemmat käyttöohjeita esimerkiksi puhelusta ja viannonäilyksestä sekä tietoa eurooppalaisesta takuusta on saatavilla käyttöoppaasta.

Għal tħaddim idettaljat bħal telefonata, l-individwazzjoni u s-soluzzjoni tal-problemi u l-informazzjoni dwar il-Garanzja Ewropea, jekk jogħġbok irreferi għal-manwal tal-utent.

Pentru operații detaliate cum ar fi un apel telefonic, depănare și informații privind Garanția Europeană, vă rugăm să consultați manualul de utilizare.

Para conectar operaciones detalladas, como llamada telefónica, efectuar a resolución de problemas e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.

För detaljerad användning så som telefonsamtal, felsökning och information om den europeiska garantin, se användarhandboken.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat obsługi, np. połączeń telefonicznych, rozwiązywania problemów oraz gwarancji europejskiej, skorzystaj z instrukcji obsługi.

Podrobnější popis úkonů, jako je telefonování, a dále odstraňování potíží a informace o evropské záruce naleznete v uživatelské příručce.

Podrobnejšie prevádzkové údaje, ako je napríklad telefonný hovor, riešenie problémov a informácie o európskej záruke nájdete v používateľskej príručke.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC/CKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVC/CKENWOOD Corporation geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.

La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC/CKENWOOD Corporation est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

La marca de palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de los mismos por JVC/CKENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Ihigi grafični i il logo testuale Bluetooth® sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc. che ne ha concesso l'uso in licenza a JVC/CKENWOOD Corporation. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.

Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVC/CKENWOOD Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomstige eigenaar.

Ordmarkät och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhör Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVC/CKENWOOD Corporation sker på licens. Andra varumärken och varnamn tillhör respektive ägare.

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie użycie tych znaków przez JVC/CKENWOOD Corporation jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

Bluetooth® słowny znak i graficzne obrazy są zarejestrowanymi znakami towarowymi Bluetooth SIG, Inc., a każde ich wykorzystanie jest licencjonowane na podstawie licencji.

Bluetooth® słowny znak i graficzne obrazy są zarejestrowanymi znakami towarowymi Bluetooth SIG, Inc., a każde ich wykorzystanie jest licencjonowane na podstawie licencji. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

Bluetooth® słowny znak i graficzne obrazy są zarejestrowanymi znakami towarowymi Bluetooth SIG, Inc., a każde ich wykorzystanie jest licencjonowane na podstawie licencji. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

Bluetooth® słowny znak i graficzne obrazy są zarejestrowanymi znakami towarowymi Bluetooth SIG, Inc., a każde ich wykorzystanie jest licencjonowane na podstawie licencji. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.